



JAVIER HORCADA BAZTÁN,
SECRETARIO DEL PLENO
DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE
PAMPLONA

CERTIFICO:

Que El PLENO del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona, con fecha NUEVE DE MAYO de dos mil trece, adoptó el siguiente acuerdo

PLE 09-MAY-13 (10/MO)

«SE ACUERDA:

- 1.- El Ayuntamiento de Pamplona denuncia la sublevación militar fascista dirigida por el general Francisco Franco Bahamonde en julio de 1936 contra el régimen republicano legitimamente constituido en el año 1931 y los Gobiernos Español, Vasco y Catalán legalmente constituidos.
- 2.- El Ayuntamiento de Pamplona denuncia el régimen dictatorial posterior que durante cuarenta años reprimió a sangre y fuego todo vestigio de disidencia y lucha por la libertad, la justicia social y los derechos individuales y colectivos.
- 3.- El Ayuntamiento de Pamplona denuncia el papel jugado por buena parte de las oligarquías agraria, industrial y financiera y la jerarquía de la Iglesia Católica, con su apoyo al golpismo, primero y al régimen fascista instaurado después.
- 4.- El Ayuntamiento de Pamplona apoya los derechos y las reivindicaciones de las personas represaliadas por el franquismo y exige a las administraciones públicas del Estado, es decir, a las instituciones políticas y judiciales, que adopten las medidas necesarias para garantizar a los represaliados y represaliadas por la rebelión militar de julio de 1936, el régimen franquista y el terrorismo de Estado, el ejercicio de su derecho a la VERDAD sobre aquel régimen, para contrarrestar los intentos de reescribir la historia que se vienen realizando por sus herederos; el derecho a la JUSTICIA efectiva mediante la que se pueda superar el actual estado de impunidad de los responsables de los crímenes de lesa humanidad cometidos; y el derecho a una REPARACIÓN digna y no discriminatoria por las vulneraciones causadas a los centenares de miles de víctimas del franquismo; y, por último, el derecho del conjunto de la sociedad a que se implemente medidas de cambios sociopolíticos, jurídicos e institucionales como GARANTÍA DE NO REPETICIÓN.
- 5.- En esta línea de compromiso, El Ayuntamiento de Pamplona manifiesta su apoyo

EGIBILDEA: Fotokopia biko originalaren kopuruetan
egon behar du argazkiak berberak da.
172/2013/13

EGIBILDEA: Copia biko originalaren kopuruetan
egon behar du argazkiak berberak da.
172/2013/13

EL SECRETARIO

04 JUL 2013





y adhesión a la Querrela 4591-10, del Juzgado N° 1 de Buenos Aires, República Argentina, que lleva adelante la magistrado María Servini de Cubría por delitos de genocidio y lesa humanidad contra los responsables de la conculcación de los derechos humanos durante el franquismo.

6.- El Ayuntamiento de Pamplona anima a la ciudadanía a apoyar la Querrela contra los crímenes del franquismo, bien personándose como querellantes quienes fueron directamente represaliados durante el régimen franquista o sean parientes de quienes lo fueron, o bien manifestando su denuncia de la Dictadura y su adhesión a la Querrela contra sus crímenes y criminales.

ERABAKI DU:

1.- Iruñeko Udalak 1931.ean bide onez burututako Errepublika eta Gobernu Español, Katalan eta, beranduago, Euskaldunaren aurka 1936.eko uztailean Francok antolatutako altxamendu militar-faxista kondenatzen du.

2.- Iruñeko Udalak gerora ezarritako diktadura erregimena kondenatzen du, berrogei urteetan zehar eragindako triskantza odoltsuengatik askatasuna eta justizia soziala aldarrikatzen zutenen aurka eta baita eskubide indibidual eta kolektiboak defendatzen zituztenen aurka.

3.- Iruñeko Udalak kolpe militar haren alde eta gerora bere gobernuen alde egin zuten industria, nekazal eta finantza oligarkiak eta Elizaren agintari eta partaideak salatzen ditu.

4.- Iruñeko Udalak altxamendu militarragatik, erregimen frankistagatik eta Estatu terrorismoagatik errepresaliatuak izan zirenen eskubide eta eskaeren alde egiten du eta administrazio publikoei, hau da, instituzio politiko eta juridikoei, eskatzen die pertsona kaltetu horien eskubideak bermatzeko ere, erregimen haren EGIA plazaratzen, bere oinordekoak egiten ari diren historiaren errelato faltsua salatuaz; JUZTIZIA aldarrikatzen, egungo inpunitatea saihestuaz eta frankisten erantzunkizuna exijituaz; milaka eta milaka biktimentzat ERREPARAZIO duinta eta diskriminazio gabea eskatzen; eta, azkenik, gizarteak behar dituen aldaketa sozio-ekonomikoak, juridikoak eta instituzionalak eragiten, ERREPIKA EZINAREN BERMEA ezartzeko.

5.- Ildo honetan, Iruñeko Udalak bere laguntza eta atxikimendua ematen dio Argentinako Errepublikan, Buenos Aireseko 1 Epaitegian, 4591/10 Kereilari, zein María Servini de Cubría Epailak daraman genozidioaren eta gizateriaren aurkako frankismoaren krimenengatik.

6.- Iruñeko Udalak hiritar orori eskatzen dio Kereila honen alde egin dezan, bai kereilatzaile gisa errepresiorik sufritu duenak, berak edo bere familiakoaren batek; edo baita diktaduraren aurka bere salaketa eginaz eta atxikimendu pertsonala sinatuz.»

Y PARA QUE CONSTE y surta los efectos oportunos expido la presente certificación, con el visto bueno del Excmo. Sr. Alcalde firmada en todas sus hojas y sellada con el del

EGIBILDEA: Fotokopia hau originalarekin kopiatu behar da. Errepresioaren aurkako erabakia.

EXHIBICIÓN: Copia de esta fotocopia con el original resultará ser reproducida fuera del mismo.

EX SECRETARIO

04 JUL 2013





Ayuntamiento de
Pamplona
Iruñeko Udala

Excmo. Ayuntamiento, en Pamplona a catorce de mayo de dos mil trece.

Vº Bº
EL ALCALDE,



Ayuntamiento de
Pamplona
Iruñeko Udala



EBINGIDIA: Fotokopia hau originalarekin konpultsatu
ordoren barerian erproduktzio zehatza da.
KONTZAKARIA

DILIGENCIA: Compuísalo esta fotocopia con el original
resulta ser reproducción exacta del mismo.
EL SECRETARIO

04 JUL 2013